

Zusammenfassung

Der Test eignet sich zur photometrischen Bestimmung von Kupfer. Der Test ist geeignet für Oberflächen-, Grund- und Trinkwasser.

- Messbereich:
0,10 – 7,00 mg/L Cu²⁺ (Methode 0531 / 0532)
- Anzahl der Bestimmungen: 20
- Wellenlängen für die photometrische Bestimmung: 585 / 605 nm
- Haltbarkeit: 24 Monate
- Reaktionszeit: 5 Minuten
- Lagertemperatur: 15 – 25 °C
- Lagerbedingung: Aufrecht

Methode

Photometrische Bestimmung mittels Cuprizon [Oxalsäurebis-(cyclohexyldihydrazid)].

Störungen

Bis zu den angegebenen Fremdstoffkonzentrationen wird der Test nicht gestört. Die summarische Wirkung verschiedener Störungen wurde nicht überprüft.

Angaben in mg/L:

- Co²⁺, Cr³⁺, Fe, Mn²⁺, Ni²⁺, Zn²⁺: 10
- CO₃²⁻: 50

Trübungen führen zu höheren Messwerten.

Die Methode ist für die Analyse von Meerwasser geeignet.

Reagenzien und Hilfsmittel

Packungsinhalt:

- 20 Rundküvetten R0
- 1 Reagenz R2

Erforderliche Geräte:

- MACHEREY-NAGEL Photometer
- Kolbenhubpipette 1 – 5 mL (REF 916909) mit Pipettenspitzen (REF 916916)
- Kolbenhubpipette 50 – 200 µL (REF 916914) mit Pipettenspitzen (REF 916915)

Standards

- NANOCONTROL Multistandard Metalle 2 (REF 925016)

Probenahme und -vorbereitung

Siehe DIN EN ISO 5667-3-A21.

Vor der Analyse Probe auf pH 1 – 13 einstellen.

Qualitätskontrolle

Als interne Qualitätssicherungsmaßnahme wird vor jeder Messserie die Messung eines Blindwertes und eines Standards empfohlen.

Qualitätskenndaten:

Bei der Produktion wurden nach ISO 8466-1 und DIN 38402-A51 die folgenden Daten ermittelt:

- Verfahrensstandardsabweichung: ± 0,04 mg/L Cu²⁺
- Verfahrensvariationskoeffizient: ± 1,09 %
- Vertrauensbereich: ± 0,10 mg/L Cu²⁺
- Anzahl der Chargen: 13

Verfahrenskenndaten:

- Empfindlichkeit (Extinktion 0,010 E entspricht): 0,03 mg/L Cu²⁺
- Genauigkeit eines Messwertes: ± 0,10 mg/L Cu²⁺

LOT-spezifische Zertifikate stehen auf www.mn-net.com zur Verfügung.

Durchführung

1. Rundküvette öffnen. 4 mL Probe in die Küvette pipettieren
2. 100 µL R2 hinzugeben
3. Küvette verschließen und kräftig schütteln
4. 5 min warten
5. Küvette von außen säubern
6. Messen

Entsorgung

Rundküvetten nach dem Gebrauch in die Originalpackung zurücksetzen. Alle NANOCOLOR® Reagenziensätze werden von MACHEREY-NAGEL freiwillig kostenlos zurückgenommen und in unserem Entsorgungszentrum fachgerecht entsorgt.

Informationen zur Entsorgung entnehmen Sie bitte dem Sicherheitsdatenblatt. Das Sicherheitsdatenblatt können Sie unter www.mn-net.com/SDS herunterladen.

Hinweise

Bei Verwendung anderer Photometer prüfen, ob eine Messung in Rundküvetten (16 mm AD) möglich ist und die Methode kalibrieren. Zur Erzeugung eines Reagenzienblindwertes destilliertes Wasser (REF 918932) als Probe verwenden.

Bei trüben oder farbigen Proben mit Korrekturwert messen (siehe Handbuch des Photometers).

Der Messwert ist über längere Zeit stabil.

Es werden nur Cu²⁺-Ionen erfasst. Für die gesamt-Kupfer-Bestimmung muss ein Aufschluss mit NANOCOLOR® NanOx Metall (REF 918978) oder mit dem Aufschluss-Set (REF 91808) vorgeschaltet werden. Pro Analyse muss ein Nullwert angesetzt werden.

Informationen zu Gefahren finden Sie auf dem Außenetikett und im Sicherheitsdatenblatt. Das Sicherheitsdatenblatt können Sie unter www.mn-net.com/SDS herunterladen.

06/2023



Overview

The test is suitable for the photometric determination of copper.
The test is suitable for surface water, ground and drinking water.

- Measuring range:
0.10 – 7.00 mg/L Cu²⁺ (method 0531 / 0532)
- Number of tests: 20
- Wavelengths for photometric determination: 585 / 605 nm
- Shelf life: 24 months
- Reaction time: 5 minutes
- Storage temperature: 15 – 25 °C
- Storage conditions: upright

Method

Photometric determination with cuprizone [oxalic acid bis(cyclohexylidene hydrazide)].

Interferences

The following contaminants do not interfere with the test up to the indicated concentrations. The cumulative effect of different interfering ions has not been tested.

Data in mg/L:

- Co²⁺, Cr³⁺, Fe, Mn²⁺, Ni²⁺, Zn²⁺: 10
- CO₃²⁻: 50

Turbidities cause higher measurement values.

The method can be applied for analyzing seawater.

Reagents and accessories

Contents of reagents set:

- 20 test tubes R0
- 1 reagent R2

Required devices:

- MACHEREY-NAGEL photometer
- Digital piston pipette 1 – 5 mL (REF 916909) with pipette tips (REF 916916)
- Digital piston pipette 50 – 200 µL (REF 916914) with pipette tips (REF 916915)

Standards

- NANOCNTROL Multistandard Metals 2 (REF 925016)

Sampling and preparation

See DIN EN ISO 5667-3-A21.

Adjust to pH 1 – 13 prior to analysis.

Quality control

The measurement of a blank value and a standard is recommended before every measuring series as quality control measure.

Quality data:

The following data were determined during production according to ISO 8466-1 and DIN 38402-A51:

- Standard deviation of the method: ± 0.04 mg/L Cu²⁺
- Coefficient of variation of the process: ± 1.09 %
- Confidence interval: ± 0.10 mg/L Cu²⁺
- Number of LOTs: 13

Specified data for procedure:

- Sensitivity (absorbance of 0.010 A corresponds to): 0.03 mg/L Cu²⁺
 - Accuracy of a measurement value: ± 0.10 mg/L Cu²⁺
- LOT-specific certificates are available at www.mn-net.com.

Procedure

1. Open test tube. Pipette 4 mL of sample into test tube
2. Add 100 µL R2
3. Seal test tube and shake vigorously
4. Wait 5 min
5. Clean outside of test tube
6. Measure

Notes

When using other photometers, make sure measurements are possible in test tubes (16 mm OD) and calibrate the method.

Test a sample of distilled water (REF 918932) to generate a blank value for the reagent.

Use the correction value when measuring cloudy or colored samples (see photometer handbook).

The measured value will be stable over a relatively long period of time.

Only Cu²⁺ ions are detected. For the total copper determination, digestion with NANOCOLOR® NanOx metal (REF 918978) or with the digestion set (REF 91808) must first be performed. A zero value must be used for each analysis.

Information regarding safety can be found on the box' label and in the safety data sheet. You can download the SDS from www.mn-net.com/SDS.

06/2023



Résumé

Le test convient pour la détermination photométrique du cuivre.

Le test convient pour l'analyse des eaux de surface, des eaux souterraines et de l'eau potable.

- Gamme de mesure :

0,10 – 7,00 mg/L Cu²⁺ (méthode 0531 / 0532)

- Nombre de tests : 20
- Longueurs d'onde pour la détermination photométrique : 585 / 605 nm
- Stabilité : 24 mois
- Temps de réaction : 5 minutes
- Température de stockage : 15 – 25 °C
- Conditions de stockage : à la verticale

Méthode

Détermination photométrique à l'aide de la cuprizone [bis(cyclohexylidènehydrazide oxalique)].

Interférences

Il n'y a pas d'interférences jusqu'aux concentrations de substances étrangères indiquées. L'effet cumulatif de différents ions interférents n'a pas été vérifié.

Indications en mg/L :

- Co²⁺, Cr³⁺, Fe, Mn²⁺, Ni²⁺, Zn²⁺ : 10
- CO₃²⁻ : 50

Les turbidités entraînent des valeurs de mesure plus élevées.

La méthode convient pour l'analyse de l'eau de mer.

Réactifs et accessoires

Contenu du kit :

- 20 cuves rondes R0
- 1 réactif R2

Appareils nécessaires :

- Photomètre MACHEREY-NAGEL
- Pipette à piston 1 – 5 mL (REF 916909) avec embouts (REF 916916)
- Pipette à piston 50 – 200 µL (REF 916914) avec embouts (REF 916915)

Standards

- NANOCNTROL Multi-standard Métaux 2 (REF 925016)

Prélèvement et préparation des échantillons

Voir DIN EN ISO 5667-3-A21.

Avant l'analyse ajuster le pH sur 1 – 13.

Contrôle qualité

La détermination d'une valeur à blanc et d'un standard avant chaque série de mesures est recommandée comme mesure d'assurance qualité interne.

Caractéristiques qualité :

Lors de la production, les données suivantes ont été déterminées selon les normes ISO 8466-1 et DIN 38402-A51 :

- Écart type de la méthode : ± 0,04 mg/L Cu²⁺
- Coefficient de variation du procédé : ± 1,09 %
- Intervalle de confiance : ± 0,10 mg/L Cu²⁺
- Nombre de LOTs : 13

Caractéristiques de la méthode :

- Sensibilité (une extinction de 0,010 E correspond à mg/L) : 0
- Précision d'une mesure : ± 0,10 mg/L Cu²⁺

Les certificats spécifiques à un LOT sont disponibles sur le site : www.mn-net.com

Exécution

1. Ouvrir la cuve ronde. Pipeter 4 mL de l'échantillon dans la cuve
2. Ajouter 100 µL R2
3. Fermer la cuve et l'agiter énergiquement
4. Attendre 5 min
5. Nettoyer l'extérieur de la cuve
6. Mesurer

Remarques

Si vous utilisez d'autres photomètres, vérifier s'il est possible d'effectuer une mesure dans des cuves rondes (16 mm DE) et étalonner la méthode.

Pour obtenir une valeur à blanc du réactif, utiliser de l'eau distillée (REF 918932) comme échantillon.

Si les échantillons sont troubles ou colorés, effectuer les mesures avec la valeur de correction (voir le mode d'emploi du photomètre).

La valeur mesurée reste stable pendant un certain temps.

Seul les ions Cu²⁺ sont saisis. Pour la détermination du cuivre total, l'échantillon doit être minéralisé au préalable avec NANOCOLOR® NanOx Métal (REF 918978) ou avec le set de minéralisation (REF 91808). Une valeur à blanc doit être déterminée pour chaque analyse.

Vous trouverez des informations sur les risques sur l'étiquette de l'emballage et dans la fiche de données de sécurité. Vous trouverez la fiche de données de sécurité sur le site www.mn-net.com/SDS pour la télécharger.

06/2023



MACHEREY-NAGEL GmbH & Co. KG · Valenciennr Str. 11 · 52355 Düren · Allemagne
Tél. : +49 24 21 969-0 · info@mn-net.com · www.mn-net.com

France : MACHEREY-NAGEL SAS · 1, rue Gutenberg – BP135 · 67720 Hoerd · France
Tél. : 03 88 68 22 68 · sales-fr@mn-net.com

MACHEREY-NAGEL SAS (Société par Actions Simplifiée) au capital de 186600 €
Siret 379 859 531 00020 · RCS Strasbourg B379859531 · N° intracommunautaire FR04 379 859 531

Riassunto

Il test è adatto per la determinazione fotometrica del rame.

Il test è adatto per acque di superficie, di falda e potabili.

• Intervallo di valori:

0,10–7,00 mg/L Cu²⁺ (metodo 0531 / 0532)

- Numero di determinazioni: 20
- Lunghezze d'onda per la determinazione fotometrica: 585 / 605 nm
- Durata di conservazione: 24 mesi
- Tempo di reazione: 5 minuti
- Temperatura di conservazione: 15–25 °C
- Condizioni di conservazione: in posizione verticale

Metodo

Analisi fotometrica mediante cuprizonc
[ossalil-bis(cicloesilidenidrazide)].

Interferenze

Il test non subisce interferenze fino alle concentrazioni indicate di sostanze estranee. L'effetto sommario di ioni interferenti non è stato controllato.

Dati in mg/L:

- Co²⁺, Cr³⁺, Fe, Mn²⁺, Ni²⁺, Zn²⁺: 10
- CO₃²⁻: 50

Le torbidità danno valori misurati più elevati.

Il metodo è adatto per l'analisi di acque marine.

Reagenti e accessori

Contenuto set di reagenti:

- 20 cuvette tonde R0
- 1 reagente R2

Dispositivi necessari:

- Fotometro MACHEREY-NAGEL
- Pipetta con corsa dello stantuffo da 1–5 mL (REF 916909) con punte (REF 916916)
- Pipetta con corsa dello stantuffo da 50–200 µL (REF 916914) con punte (REF 916915)

Standard

- NANOCONTROL Standard multiplo Metalli 2 (REF 925016)

Prelievo e preparazione dei campioni

Vedere DIN EN ISO 5667-3-A21.

Prima dell'analisi impostare il valore del pH su 1–13.

Controlli di qualità

Come misura di controllo qualità, prima di ogni serie di misurazione si raccomanda di determinare un bianco e uno standard.

Parametri di qualità:

In produzione sono stati calcolati i seguenti dati in conformità con ISO 8466-1 e DIN 38402-A51:

- Variazione standard del metodo: ± 0,04 mg/L Cu²⁺
- Coefficiente di variazione del metodo: ± 1,09 %
- Intervallo di confidenza: ± 0,10 mg/L Cu²⁺
- Numero dei lotti: 13

Dati specifici per la procedura:

- Sensibilità (un'estinzione 0,010 E corrisponde a mg/L): 0
- Precisione di un valore misurato: ± 0,10 mg/L Cu²⁺

I certificati specifici a un LOT sono disponibili su www.mn-net.com.

Procedura

1. Aprire la cuvetta tonda. Pipettare 4 mL di campione nella cuvetta
2. Immettere 100 µL R2
3. Sigillare la cuvetta e agitare vigorosamente
4. Attendere 5 min
5. Pulire l'esterno della cuvetta
6. Misurare

Nota

In caso di utilizzo di un diverso fotometro, verificare che sia possibile una misurazione in cuvette tonde (DE 16 mm) e calibrare il metodo. Per ottenere un bianco per il reagente, utilizzare come campione acqua distillata (REF 918932).

Misurare i campioni torbidi o colorati con un fattore di correzione (consultare il manuale del fotometro).

Il valore misurato è stabile per molto tempo.

Vengono rilevati solo ioni Cu²⁺. Per la determinazione totale del rame si deve anteporre una reazione con NANOCOLOR® NanOx Metall (REF 918978) o con il kit di reazione (REF 91808). Per ogni analisi si deve stabilire un bianco.

Per informazioni sui pericoli, leggere l'etichetta esterna e consultare la scheda di sicurezza. La scheda di sicurezza può essere scaricata dal sito www.mn-net.com/SDS.

06/2023



Resumen

La prueba es adecuada para la determinación fotométrica del cobre.

El test es adecuado para aguas superficiales, aguas subterráneas y agua potable.

- Rango de medición:

0,10–7,00 mg/L Cu²⁺ (método 0531 / 0532)

- Número de determinaciones: 20
- Longitudes de onda para la determinación fotométrica: 585 / 605 nm
- Duración: 24 meses
- Tiempo de reacción: 5 minutos
- Temperatura de almacenamiento: 15–25 °C
- Condición de almacenamiento: vertical

Método

Determinación fotométrica con cuprizona [ácido oxálico bis(ciclohexilidenedridazida)].

Alteraciones

Hasta las concentraciones de sustancias extrañas indicadas la muestra no sufre alteraciones. No se ha comprobado el efecto sumario de distintos iones de interferencia.

Datos en mg/L:

- Co²⁺, Cr³⁺, Fe, Mn²⁺, Ni²⁺, Zn²⁺: 10
- CO₃²⁻: 50

Las turbideces provocan valores de medición más altos.

El método es adecuado para el análisis de agua de mar.

Reactivos y medios auxiliares

Contenido del embalaje:

- 20 cubetas redondas R0
- 1 reactivo R2

Dispositivos necesarios:

- Fotómetro MACHEREY-NAGEL
- Pipeta de émbolo 1–5 mL (REF 916909) con puntas de pipeta (REF 916916)
- Pipeta de émbolo 50–200 µL (REF 916914) con puntas de pipeta (REF 916915)

Normas

- Multiestándar NANOCNTROL Metales 2 (REF 925016)

Toma y preparación de muestras

Ver DIN EN ISO 5667-3-A21.

Ajustar un pH 1–13 antes del análisis.

Control de calidad

Como medida de control de calidad interna, se recomienda la medición de un valor del blanco y de un valor de referencia antes de cada serie de medición.

Parámetros de calidad:

Durante la producción, se determinaron según ISO 8466-1 y DIN 38402-A51 los siguientes datos:

- Desviación estándar del método: ± 0,04 mg/L Cu²⁺
- Coeficiente de variación del procedimiento: ± 1,09 %
- Intervalo de confianza: ± 0,10 mg/L Cu²⁺
- Número de lotes: 13

Parámetros del proceso:

- Sensibilidad (la extinción 0,010 E corresponde a mg/L): 0
- Precisión de un valor de medición: ± 0,10 mg/L Cu²⁺

Los certificados específicos de los lotes están disponibles en www.mn-net.com

Procedimiento

1. Abrir un tubo de ensayo. Pipetear 4 mL de muestra en la cubeta
2. Añadir 100 µL R2
3. Cerrar la cubeta y agitar vigorosamente
4. Esperar 5 min
5. Limpiar el exterior del tubo de ensayo
6. Medir

Notas

Si se utiliza otro fotómetro, comprobar si es posible una medición en tubos de ensayo (DE 16 mm) y calibrar el método.

Analizar una muestra de agua destilada (REF 918932) para generar un valor del blanco para el reactivo.

En el caso de muestras turbias o coloreadas, medir con el valor de corrección (ver el manual del fotómetro).

El valor de medición se mantiene estable durante un tiempo prolongado.

Solamente se determinan iones de Cu²⁺. Para la determinación del cobre total debe realizarse antes una digestión con NANOCOLOR® NanOx Metall (REF 918978) o con el kit de digestión (REF 91808). Para cada análisis se debe establecer el valor del cero.

Encontrará la información sobre los riesgos en la etiqueta exterior y en la ficha de datos de seguridad. Puede descargar la ficha de datos de seguridad en www.mn-net.com/SDS.

06/2023



Samenvatting

De test is geschikt voor de fotometrische bepaling van koper.
De test is geschikt voor oppervlakte-, grond- en drinkwater.

• Meetgebied:

0,10 – 7,00 mg/L Cu²⁺ (methode 0531 / 0532)

- Aantal bepalingen: 20
- Golf lengtes voor de fotometrische bepaling: 585 / 605 nm
- Houdbaarheid: 24 maanden
- Reactietijd: 5 minuten
- Bewaar temperatuur: 15 – 25 °C
- Bewaarconditie: rechtop

Methode

Fotometrische bepaling door middel van cuprizon [oxaalzuur-bis(cyclohexylideenhydrazide)].

Interferenties

Tot aan de aangegeven concentraties vreemde stoffen wordt de test niet gestoord. De samengevatte werking van verschillende stoorionen is niet gecontroleerd.

Waarden in mg/L:

- Co²⁺, Cr³⁺, Fe, Mn²⁺, Ni²⁺, Zn²⁺: 10
- CO₃²⁻: 50

Vertroebelingen leiden tot hogere meetwaarden.

De methode is geschikt voor de analyse van zeewater.

Reagentia en hulpmiddelen

Inhoud van de verpakking:

- 20 reageerbuisjes R0
- 1 reagens R2

Benodigde apparatuur:

- MACHEREY-NAGEL fotometer
- Zuigerpipet 1 – 5 mL (REF 916909) met pipetpunten (REF 916916)
- Zuigerpipet 50 – 200 µL (REF 916914) met pipetpunten (REF 916915)

Standaards

- NANOCONTROL Multistandaard (REF 925016)

Monstername en -voorbereiding

Zie DIN EN ISO 5667-3-A21.

Voor de analyse pH-waarde 1 – 13 instellen.

Kwaliteitscontrole

Als interne maatregel voor kwaliteitsgarantie wordt aangeraden om voorafgaand aan elke serie een blinde waarde en een standaard te meten.

Kwaliteitskenwaarden:

Bij de productie zijn volgens ISO 8466-1 en DIN 38402-A51 de volgende gegevens vastgesteld:

- Standaarddeviatie procedure: ± 0,04 mg/L Cu²⁺
- Procedure-variatiecoëfficiënt: ± 1,09 %
- Vertrouwd bereik: ± 0,10 mg/L Cu²⁺
- Aantal batches: 13

Kenwaarden procedure:

- Gevoeligheid (extinctie 0,010 E komt overeen met mg/L): 0
 - Nauwkeurigheid van een meetwaarde: ± 0,10 mg/L Cu²⁺
- LOT-specifieke certificaten zijn beschikbaar op www.mn-net.com.

Uitvoering

1. Reageerbuis openen. 4 mL monster in de reageerbuis pipetteren
2. 100 µL R2 toevoegen
3. Reageerbuis afsluiten en krachtig schudden
4. 5 min wachten
5. Buitenkant van de reageerbuis schoonmaken
6. Meten

Aanwijzingen

Bij gebruik van andere fotometers controleren of een meting in reageerbuisjes (16 mm OD) mogelijk is en de methode kalibreren.

Voor het verkrijgen van een blinde reagentiawaarde gedestilleerd water (REF 918932) als monster gebruiken.

Bij troebele of gekleurde monsters met correctiewaarde meten (zie handboek van de fotometer).

De meetwaarde is gedurende langere tijd stabiel.

Er worden alleen Cu²⁺-ionen geregistreerd. Voor de bepaling van het totale koper moet eerst een ontsluiting met NANOCOLOR® NanOx Metall (REF 918978) of met de ontsluitingsset (REF 91808) worden uitgevoerd. Per analyse moet een nulwaarde worden ingesteld.

Informatie over de gevaren vindt u op het verpakkingsetiket en het veiligheidsinformatieblad. U kunt het veiligheidsinformatieblad downloaden van www.mn-net.com/SDS.

06/2023



Összefoglalás

A teszt alkalmas a réz fotometrikus meghatározására.

A teszt felszíni, talaj- és ivóvizek vizsgálatára is alkalmas.

- Mérési tartomány:

0.10 – 7.00 mg/L Cu²⁺ (eljárás 0531 / 0532)

- Meghatározások száma: 20
- Hullámhosszak a fotometriás meghatározáshoz: 585 / 605 nm
- Eltarthatóság: 24 hónap
- Reakcióidő: 5 perc
- Tárolási hőmérséklet: 15 – 25 °C
- Tárolási feltételek: állítva tárolandó

Eljárás

Kuprizonnal [oxálsav-bisz(ciklohexilidén-hidrazid)] végzett fotometriás meghatározása.

Problémák

Az alábbi idegenanyag-koncentrációk a tesztet nem befolyásolják.

A különböző zavaró ionok kumulatív hatását nem vizsgáltuk.

Az értékek mg/L-ben:

- Co²⁺, Cr³⁺, Fe, Mn²⁺, Ni²⁺, Zn²⁺: 10
- CO₃²⁻: 50

A zavarosodás a mérési értékeket megnöveli.

Az eljárás tengervíz elemzésére alkalmas.

Reagensek és segédanyagok

A csomag tartalma:

- 20 db kerek küvetta R0
- 1 db R2 reagens

Szükséges eszközök

- MACHEREY-NAGEL fotométer
- Automata kézi pipetta, 1 – 5 mL (REF 916909) pipettaheggyel (REF 916916)
- Automata kézi pipetta, 50 – 200 µL (REF 916914) pipettaheggyel (REF 916915)

Szabványok

- NANOCNTROL Multistandard Metals 2 (REF 925016)

Mintavétel és a minta előkészítése

Lásd: DIN EN ISO 5667-3-A21.

A vizsgálathoz 1 – 13 közötti pH-értéket állítson be.

Minőségellenőrzés

Belső minőségellenőrzési intézkedésként minden mérési sorozat előtt vakoldattal és szabványos oldattal való mérés ajánlott.

Minőségi mutatók:

A gyártás során az ISO 8466-1 és a DIN 38402-A51 szabványok szerint a következő értékeket határozták meg:

- Az eljárás standard deviációja: ± 0.04 mg/L Cu²⁺
- Az eljárás variációs koefficiense: ± 1.09 %
- Konfidenciaintervallum: ± 0.10 mg/L Cu²⁺
- A tételek száma: 13

Konfidencia mutatók:

- Érzékenység (az 0.010 E érték megfelelője mg/L-ben): 0,05 mg/L Cr
- A mérési érték pontossága: ± 0.10 mg/L Cu²⁺

A téletspecifikus tanúsítványok a www.mn-net.com oldalon érhetőek el.

Eljárás

1. Nyissa ki a kerek küvetta. Pipetázzon 4 mL mintát a küvetta
2. Adjon hozzá 100 µL R2 tablettát
3. Zárja le a küvetta és erősen rázza fel
4. Várjon 5 percet
5. Kívülről törölje le a küvetta
6. Mérés

Megjegyzések

Másik fotométer használatával ellenőrizze, hogy a kerek küvettaival (16 mm-es külső átmérő) való mérés lehetséges-e, és kalibrálja az eljárást.

Reagens vakérték meghatározásához használjon desztillált vizet (REF 918932) mintaként.

Zavaros vagy színes minták esetén mérje be a korrekciós értéket (lásd a fotométer kézikönyvét).

A mérési érték hosszú időn át stabil marad.

Az eljárás csak Cu²⁺-ionokat mér. A teljes réztartalom meghatározásához NANOCOLOR® NanOx Metall (REF 918978) reagenssel vagy oldatbaviteli készlettel (REF 91808) oldatot kell készíteni. A nullapontot minden elemzésnél meg kell határozni.

A biztonsággal kapcsolatos információkat a termék címkéjén és biztonsági adatlapján talál. A biztonsági adatlapot a következő webhelyről töltheti le: www.mn-net.com/SDS.

06/2023



Streszczenie

Test nadaje się do oznaczania fotometrycznego miedzi.

Test nadaje się do wody powierzchniowej, gruntowej i pitnej.

• Zakres pomiarowy:

0,10–7,00 mg/L Cu²⁺ (metoda 0531 / 0532)

- Liczba oznaczeń: 20
- Długości fali dla oznaczenia fotometrycznego: 585 / 605 nm
- Okres trwałości: 24 miesiące
- Czas reakcji: 5 minuty
- Temperatura przechowywania: 15–25 °C
- Warunki przechowywania: Pionowo

Metoda

Reakcja barwna z kupryzonom [bis(cykloheksylideno)hydrazid] kwasu szczawowego].

Zakłócenia

Zakłócenia testu nie występują do podanych stężeń substancji obcych. Nie sprawdzano sumarycznego działania różnych jonów zakłócających.

Wartości w mg/L:

- Co²⁺, Cr³⁺, Fe, Mn²⁺, Ni²⁺, Zn²⁺: 10
- CO₃²⁻: 50

Zmętnienie prowadzi do uzyskania wyższych wartości pomiarowych.

Metoda ta nadaje się do analizy wody morskiej.

Odczynniki i środki pomocnicze

Zawartość opakowania:

- 20 kuwet okrągłych R0
- 1 odczynnik R2

Wymagane urządzenia:

- Fotometr MACHEREY-NAGEL
- Pipeta tłokowa 1–5 mL (REF 916909) z końcówkami do pipet (REF 916916)
- Pipeta tłokowa 50–200 µL (REF 916914) z końcówkami do pipet (REF 916915)

Standardy

- NANOCNTROL Multistandard Metale 2 (REF 925016)

Pobieranie i przygotowanie próbek

Patrz DIN EN ISO 5667-3-A21.

Przed analizą ustawić wartość pH 1–13.

Kontrola jakości

Jako wewnętrzny środek zapewnienia jakości przed każdą serią pomiarową zaleca się pomiar wartości ślepej i wzorca.

Dane dotyczące jakości:

Podczas produkcji określono następujące dane zgodnie z normami ISO 8466-1 i DIN 38402-A51:

- Odchylenie standardowe metody: ± 0,04 mg/L Cu²⁺
- Współczynnik zmienności procedury: ± 1,09 %
- Przedział ufności: ± 0,10 mg/L Cu²⁺
- Liczba serii: 13

Dane dotyczące metody:

- Czulość (ekstynkcja 0,010 E odpowiada mg/L): 0.05 mg/L Cr
- Dokładność wartości pomiarowej: ± 0,10 mg/L Cu²⁺

Certyfikaty dla konkretnych serii LOT są dostępne na stronie www.mn-net.com.

Procedura

1. Otworzyć kuwetę okrągłą. Odmierzyć pipetą 4 mL próbki do kuwety
2. Dodać 100 µL opakowanie R2
3. Zamknąć kuwetę i silnie wstrząsnąć
4. Odczekać 5 minut
5. Oczyszczyć kuwetę z zewnątrz
6. Wykonać pomiar

Wskazówki

W przypadku stosowania innych fotometrów sprawdzić, czy możliwy jest pomiar w kuwetach okrągłych (średnica zewnętrzna 16 mm) i skalibrować metodę.

W celu uzyskania wartości ślepej odczynnika użyć wody destylowanej (REF 918932) jako próbki.

W przypadku mętnych lub barwnych próbek pomiar przeprowadzić z wartością korekcyjną (patrz instrukcja obsługi fotometru).

Wartość pomiarowa jest stabilna przez dłuższy czas.

Uwzględniane są tylko jony Cu²⁺. Do oznaczenia miedź całkowitego konieczne jest roztwarzanie za pomocą NANOCOLOR® NanOx Metal (REF 918978) lub zestawu do roztwarzania (REF 91808). Dla każdej analizy należy ustawić wartość zerową.

Informacje dotyczące zagrożeń można znaleźć na etykiecie zewnętrznej i w karcie charakterystyki. Kartę charakterystyki można pobrać na stronie www.mn-net.com/SDS.

06/2023



Visão geral

O teste é adequado para a determinação fotométrica do cobre.

O teste é aplicável para água superficial, subterrânea e potável.

• Faixa de medição:

0,10–7,00 mg/L Cu²⁺ (método 0531 / 0532)

- Número de testes: 20
- Comprimentos de onda para a determinação fotométrica: 585 / 605 nm
- Validade: 24 meses
- Tempo de reação: 5 minutos
- Temperatura de armazenamento: 15–25 °C
- Condições de armazenamento: na vertical.

Método

Determinação fotométrica por meio de cuprizona [ácido oxálico bis(ciclohexilideno hidrazida)].

Interferências

As substâncias contaminantes aqui listadas não interferem no teste até a concentração indicada. O efeito cumulativo de diferentes íons não foi testado.

Informação em mg/L:

- Co²⁺, Cr³⁺, Fe, Mn²⁺, Ni²⁺, Zn²⁺: 10
- CO₃²⁻: 50

Turbidez leva a valores medidos superiores.

O método pode ser utilizado para análise de água do mar.

Reagentes e acessórios

Conteúdo do kit de reagentes:

- 20 tubos teste R0
- 1 reagente R2

Materiais necessários:

- Fotômetro MACHEREY-NAGEL
- Micropipeta de 1–5 mL (REF 916909) com ponteiros descartáveis (REF 916916)
- Micropipeta de 50–200 µL (REF 916914) com ponteiros descartáveis (REF 916915)

Padrões

- NANOCNTROL Multistandard Metals 2 (REF 925016)

Amostragem e preparação

Vide DIN EN ISO 5667-3-A21.

Ajustar a amostra o pH para 1–13 antes da análise.

Controle de qualidade

Como controle de qualidade a medição de um branco e de um padrão conhecido é recomendada antes da medida de uma série de amostras.

Dados metrológicos:

Os dados a seguir foram determinados durante a produção de acordo com a ISO 8466-1 e DIN 38402-A51:

- Desvio padrão do método: ± 0,04 mg/L Cu²⁺
- Coeficiente de variação do processo: ± 1,09 %
- Intervalo de confiança: ± 0,10 mg/L Cu²⁺
- Número de lotes: 13

Dados específicos para o procedimento:

- Sensibilidade (absorbância de 0,010 A corresponde a): 0
- Exatidão do valor medido: ± 0,10 mg/L Cu²⁺

Certificados específicos por lote disponíveis em www.mn-net.com.

Procedimento

1. Abrir a cubeta redonda. Pipetar 4 mL da amostra para a cubeta redonda
2. Adicionar 100 µL R2
3. Fechar a cubeta redonda e agitar vigorosamente
4. Aguardar 5 min
5. Limpar parte externa da cubeta redonda
6. Medir

Notas

Ao se utilizar fotômetros de outros fabricantes, garantir a possibilidade de leitura de tubos (16 mm de diâmetro externo) e calibrar o método em questão.

Testar uma amostra de água destilada (REF 918932) para geração do valor de branco de reagente.

Utilizar valor de correção ao medir amostras coloridas ou turvas (verificar manual do fotômetro).

O valor medido permanecerá estável por um período relativamente longo.

Apenas íons de Cu²⁺ são detectados. Para a determinação de Cobre Total, é necessária digestão com NANOCOLOR® NanOx metal (REF 918978) ou kit de reagentes de digestão (REF 91808). Um valor de "zero" deve ser usado para cada análise.

Informações sobre segurança podem ser encontradas no rótulo da caixa e na FISPQ. A FISPQ pode ser baixada em www.mn-net.com/SDS.

06/2023

